

## 1. Identifikace látky/ směsi a společnosti/ podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název : ENERGY LINE FAST FILLER DARK GREY

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Chemická podstata : Kapalná pigmentovaná disperze

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma : Lechler SpA  
Via Cecilio 17  
22100 Como  
Telefonní : +39031586111  
Fax : +39031586206  
E-mailová adresa : safety@lechler.eu  
Odpovědná/vydávající osoba

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Tel. +39-031-586301 Fax +39-031-586299  
Toto telefonní číslo je dostupné pouze v úředních hodinách.

---

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

#### Klasifikace (67/548/EHS, 1999/45/ES)

Extrémně hořlavý  
Dráždivý  
Nebezpečný pro životní prostředí

R12: Extrémně hořlavý.  
R36: Dráždí oči.  
R52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
R67: Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.  
R66: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo praskání kůže.

### 2.2 Prvky označení

Označení podle směrnice ES (1999/45/ES)

Výstražné symboly  
nebezpečnosti

:



Extrémně  
hořlavý



Dráždivý

R-věty

:

R12  
R36  
R52/53

Extrémně hořlavý.

Dráždí oči.

Škodlivý pro vodní organismy, může  
vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve  
vodním prostředí.

R66

Opakovaná expozice může způsobit  
vysušení nebo popraskání kůže.

R67

Vdechování par může způsobit ospalost a  
závratě.

S-věty

:

S23  
S26

Nevdechujte aerosoly.

Při zasažení očí okamžitě důkladně  
vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou  
pomoc.

S33

Proveďte preventivní opatření proti  
výbojům statické elektřiny.

S36

Používejte vhodný ochranný oděv.

S60

Tento materiál a jeho obal musí být  
zneškodněny jako nebezpečný odpad.

Zvláštní značení u  
speciálních směsí

:

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a  
teplotám nad 50 °C.

Nádobku neporážejte a nespalujte, ani po použití.

Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

### 2.3 Další nebezpečnost

Není známo.

Produkt není v dodané formě nebezpečný.

Požadovaná informace je obsažena v tomto materiálovém bezpečnostním datovém listu.

## 3. Složení/ informace o složkách

### 3.2 Směsi

Chemická podstata

:

Kapalná pigmentovaná disperze

#### Nebezpečné složky

Chemický název	Č. CAS Č.ES Registrační číslo	Klasifikace (67/548/EHS)	Klasifikace (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)	Koncentrace [%]
xylen	1330-20-7 215-535-7 01- 2119488216-	R10 Xn; R20/21 Xi; R38	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315	>= 1 - < 3

	32			
butan-1-ol	71-36-3 200-751-6 01- 2119484630- 38	R10 Xn; R22 Xi; R37/38-R41 R67	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H302 STOT SE 3; H335, H336 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335, H336	>= 1 - < 3
aceton	67-64-1 200-662-2	F; R11 Xi; R36 R66 R67	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336	>= 15 - < 20
ethyl-acetát	141-78-6 205-500-4	F; R11 Xi; R36 R66 R67	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336	>= 5 - < 7
n-butyl-acetát	123-86-4 204-658-1 01- 2119485493- 29	R10 R66 R67	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 12,5 - < 15
dimethylether	115-10-6 204-065-8	F+; R12	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	>= 30 - < 50
GPL				>= 10 - < 12,5

Plné znění R vět uvedených v tomto oddílu je uvedeno v oddílu 16.

Plný text H-údajů uvedených v tomto oddíle viz oddíl 16.

## 4. Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

- Všeobecné pokyny : Přetrvávají-li symptomy nebo existují jakékoli pochybnosti je nutno vyžádat si radu lékaře.  
Osobám v bezvědomí nikdy nepodávejte nic ústy.
- Při vdechnutí : Odveďte postiženého na čerstvý vzduch.  
Udržujte postiženého v teple a klidu.  
Při nepravidelném dýchání nebo jeho zástavě provádějte umělé dýchání.  
Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a zajistěte lékařskou pomoc.
- Při styku s kůží : Potřísněný oděv ihned odložte.  
Omývejte kůži pečlivě mýdlem a vodou nebo použijte prostředek k čištění kůže.  
NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani ředidla.  
Na pracovišti instalujte bezpečnostní sprchu
- Při styku s očima : Vyplachujte nejméně 10 minut velkým množstvím čisté pitné

vody a to i pod očními víčky.  
Zajistěte lékařskou pomoc.  
Na pracovišti instalujte zařízení k vyplachování očí  
Odstraňte kontaktní čočky.

Při požití : Při náhodném požití ihned zajistěte lékařskou pomoc.  
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
Ponechejte v klidu.

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Symptomy : Žádná informace není k dispozici.

Rizika : Žádná informace není k dispozici.

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetření : První pomoc musí být zahájena za účasti specialisty oboru  
pracovního lékařství.  
Zajistěte lékařskou pomoc.

---

### 5. Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

Vhodná hasiva : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu,  
práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.  
Ochlazujte obaly a okolí proudem vody.

Nevhodná hasiva : NEPOUŽÍVEJTE prudký proud vody.

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Specifická nebezpečí při hašení požáru : Obsahuje-li produkt hořlavé organické složky, bude se při  
požáru tvořit hustý černý kouř obsahující nebezpečné  
produkty (viz oddíl 10).  
Expozice rozkladným produktům může ohrožovat zdraví.  
Obaly vystavené ohni ochlazujte proudem vody.  
Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromažďujte  
odděleně. Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.  
Zbytky po požáru a kontaminovaná voda použitá k hašení  
musí být zlikvidovány podle místních předpisů.

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče : Při požáru použijte v případě nutnosti izolační dýchací přístroj.

---

### 6. Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Opatření na ochranu osob : Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po  
podlaze.  
Zajistěte přiměřené větrání.  
Používejte vhodné ochranné prostředky.

Personál odvedte do bezpečí.  
Personál udržujte z dosahu a na návětrné straně.  
Větrejte prostory.

## 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Opatření na ochranu životního prostředí : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.

## 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Čistící metody : Vyčistěte pomocí detergentů. Nepoužívejte rozpouštědla. Nechejte uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. písku, zeminy, křemeliny, vermikulitu) a uložte do obalu k likvidaci podle místních / národních předpisů (viz oddíl 13). Shromážděte a přemístěte do řádně označených obalů. Znečištěné plochy pečlivě vyčistěte. Zahradejte.  
Nechejte vsáknout do inertního absorpčního materiálu a zlikvidujte jako nebezpečný odpad.

## 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Odkazuje se na oddíl 15 týkající se národních předpisů.

---

## 7. Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení : Dodržte stanovené expoziční limity na pracovišti (viz oddíl 8).  
Používejte pouze v místech s vhodným odsávacím zařízením.  
Zabraňte potřísnění pokožky a oděvu a vniknutí do očí.  
V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít.  
Nevdechujte páry ani mlhu.  
Osobní ochrana viz sekce 8.  
Před použitím pečlivě promíchejte  
Po použití uložte do těsně uzavřeného obalu

Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Nutno zabránit vzniku zápalných nebo výbušných koncentrací par ve vzduchu a překročení maximálních přípustných hodnot koncentrací.  
Při přečerpávání z jednoho obalu do druhého provedte jejich uzemnění a použijte hadici z vodivého materiálu.  
Neměly by být používány jiskřící nástroje.  
Materiál smí být používán pouze na místech, kde nejsou nechráněná světla, oheň a jiné zápalné zdroje.  
Zákaz kouření.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Dodržujte varovné pokyny na štítcích.  
Otevřené obaly musí být pečlivě uzavřeny a ponechávány ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku.  
Páry rozpouštědla jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po

podlaze.  
Páry tvoří se vzduchem výbušnou směs.  
Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám.  
Neponechávejte v blízkosti zdrojů ohně. - Nekuřte.  
Uchovávejte při teplotách mezi 5 a 35°C na suchém, dobře větraném místě, odděleně od zdrojů tepla a zapálení a mimo dosah přímého slunečního světla.  
Skladujte v souladu s příslušnými národními předpisy.

Pokyny pro společné skladování : Skladujte v dostatečné vzdálenosti od oxidačních činidel a silně kyselých nebo alkalických materiálů.

### 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

: Tyto informace nejsou k dispozici.

## 8. Omezování expozice/ osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

Složky	Č. CAS	Hodnota	Kontrolní parametry	Aktualizace	Základ
Xilene (Miscela di Isomeri)	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Další informace	:	pokožka: Poznámka "pokožka" připojená k limitním hodnotám expozice na pracovišti označuje možnost závažného proniknutí pokožkouOrientační			
		STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Další informace	:	pokožka: Poznámka "pokožka" připojená k limitním hodnotám expozice na pracovišti označuje možnost závažného proniknutí pokožkouOrientační			
Alcool Butilico	71-36-3		20 ppm		
Acetone	67-64-1	TWA	500 ppm 1.210 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Další informace	:	Orientační			
Acetato di Etile	141-78-6		400 ppm 1.400 mg/m <sup>3</sup>		
Acetato di Butile	123-86-4		150 ppm 713 mg/m <sup>3</sup>		
			200 ppm 950 mg/m <sup>3</sup>		
Dimetiletere	115-10-6	TWA	1.000 ppm 1.920 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Další informace	:	Orientační			

DNEL  
n-butyl-acetát

: Oblast použití: Profesionální použití  
Cesty expozice: Styk s kůží

Možné ovlivnění zdraví: Místní působení  
Doba expozice: 8 h  
Hodnota: 7 ppm

Oblast použití: Profesionální použití  
Cesty expozice: Vdechnutí  
Možné ovlivnění zdraví: Místní působení  
Hodnota: 48 mg/m<sup>3</sup>

PNEC  
n-butyl-acetát

: Voda  
Hodnota: 0,18 mg/l

Půda  
Hodnota: 0,093 mg/kg

## 8.2 Omezování expozice

### Osobní ochranné prostředky

- Ochrana dýchacích cest : Proveďte technická opatření k dodržení expozičních limitů na pracovišti.  
Toho by mělo být dosaženo účinným větráním a - pokud je to proveditelné - použitím lokálního odsávacího zařízení.  
Nelze-li dodržet expoziční limit na pracovišti, lze v mimořádných případech krátkodobě použít vhodný dýchací přístroj.
- Ochrana rukou : Při déletrvajícím nebo opakovaném styku použijte ochranné rukavice.  
K ochraně kůže na místech ohrožených expozicí lze použít krémy, které by však neměly být aplikovány na již zasažených místech.  
Po styku s látkou by měla být kůže omyta.  
Umyjte si ruce a ošetřete ochranným krémem
- Ochrana očí : Je nutno použít ochranné brýle odolné chemikáliím.
- Ochrana kůže a těla : Po styku s látkou by měla být kůže omyta.  
Pracovní oděv nesmí být zhotoven z materiálu, který při požáru vytváří nebezpečnou taveninu.  
Personál by měl nosit ochranný oděv.  
Pracovníci by měli používat antistatickou obuv.

### Omezování expozice životního prostředí

- Všeobecné pokyny : Pokuste se zabránit vniknutí materiálu do kanalizace nebo vodního toku.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.

---

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled : aerosol

Bod vzplanutí : < 0 °C  
Hustota : 0,9802 g/cm<sup>3</sup>

## 9.2 Další informace

Obsah sušiny hmotnostně : 14,65 %  
Obsah organické těkavé sloučeniny (VOC) : 85,34 %

---

## 10. Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Za normální situace nelze očekávat.

### 10.2 Chemická stabilita

Produkt je chemicky stabilní.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce : Nejsou známy nebezpečné reakce při použití za normálních podmínek.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba se vyvarovat

Podmínky, kterým je třeba se vyvarovat : Naše výrobky byly vyrobeny podle bezpečnostních norem, aby bylo při definovaných podmínkách zabráněno rozkladu a odbourání.  
Vzhledem k typu výrobku je vhodné jej ponechat v původním obalu a tak se vyhnout jeho přenášení.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat : Neponechávejte v blízkosti oxidačních prostředků, kyselých nebo alkalických látek, aby nedošlo k exotermní reakci.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu : Oxid uhličitý, oxid uhelnatý, oxidy dusíku (NO<sub>x</sub>), husté černé dýmy.

---

## 11. Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

#### Výrobek

Akutní inhalační toxicitu : Expozice koncentracím par složek rozpouštědla nad přípustný expoziční limit na pracovišti může mít za následek poškození zdraví., Jako: podráždění sliznice, dýchacího systému, škodlivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky: bolesti hlavy, závratě, únava, svalová ochablost, ospalost a v extrémních případech ztráta vědomí., Vdechování kapiček ze vzduchu může způsobit podráždění dýchacího traktu.



- Vážné poškození očí /  
podráždění očí : Kapalným produktem může při vniknutí do očí způsobit jejich podráždění  
a dočasné poškození zraku.
- Další informace : Při hodnocení toxikologických účinků přípravku by mělo být  
pamatováno na koncentraci každé látky.

**Složky:**

**xylen :**

- Akutní dermální toxicitu : Odhad akutní toxicity: 1.100 mg/kg, Přepočtený bodový odhad  
akutní toxicity

**butan-1-ol :**

- Akutní orální toxicitu : Odhad akutní toxicity: 500 mg/kg, Přepočtený bodový odhad akutní  
toxicity

---

## 12. Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

- Toxicita pro ryby :  
Poznámky:  
O výrobku nejsou k dispozici žádné údaje.

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

- Biologická odbouratelnost : Poznámky:  
data neudána

### 12.3 Bioakumulační potenciál

- Bioakumulace : Poznámky:  
data neudána

### 12.4 Mobilita v půdě

- Mobilita : Poznámky:  
data neudána

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Tato směs neobsahuje žádnou látku považovanou za odolnou, hromadící se v organismu nebo toxickou (PBT)., Tato směs neobsahuje žádnou látku považovanou za velmi odolnou nebo velmi se hromadící v organismu (vPvB).

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Dodatkové ekologické informace : O produktu neexistují žádné údaje.

---

### 13. Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

Výrobek : Produkt by neměl být vpouštěn do kanalizace, vodních toků nebo do půdy. Likvidace spolu s běžným odpadem není povolena. Je požadován speciální způsob likvidace v souladu s místními předpisy.

Znečištěné obaly : Prázdné obaly by měly být předány firmě s oprávněním k manipulaci s odpady k recyklaci nebo zneškodnění.

---

### 14. Informace pro přepravu

#### ADR

Číslo OSN : 1950  
Třída/ třídy nebezpečnosti pro přepravu : 2  
Klasifikační kód : F  
Ekologicky nebezpečný : ne

#### IMDG

Číslo OSN : 1950  
Třída : 2.1  
Nepovoleno pro přepravu

---

### 15. Informace o předpisech

#### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/ specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Klasifikace nebezpečí podle VbF : nepoužitelné

Třída znečištění vod (Německo) : látka silně ohrožující vody

Jiné předpisy : Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbyť platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

O výrobku nejsou k dispozici žádné údaje.

## 16. Další informace

### Plné znění R-vět vztahujících se k odstavci 2 a 3

R10	Hořlavý.
R11	Vysoce hořlavý.
R12	Extrémně hořlavý.
R20/21	Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
R22	Zdraví škodlivý při požití.
R36	Dráždí oči.
R37/38	Dráždí dýchací orgány a kůži.
R38	Dráždí kůži.
R41	Nebezpečí vážného poškození očí.
R52/53	Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R66	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
R67	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

### Plný text H-údajů uvedených v oddílech 2 a 3.

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H225	Vysoce hořlavá kapalina a páry.
H226	Hořlavá kapalina a páry.
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H312	Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H315	Dráždí kůži.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmikoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.